

Suku Original: Bible for 3 John

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format. Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>."

Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.

ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original. No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



3 John

¹ Dari penatua dekat gayus yang kekaseh, yang aku kaseh delem kebenaran, ² Sedaraku yang kekaseh, aku bedoa semoga dikau beik-beik dan sehat-sehat seje delem segala sesuatu, sama macam jiwa mika beik-beik seje, ³ Sebeb aku sangat besukaria, agem beberapa sadara datang dan meri kesaksian tentang idup mika delem kebenaran. ⁴ Bagiku tek ade sukaria yang lebeh beser dari pada menengar, behwe anak-anakku idup delem kebenaran. ⁵ Sedaraku yang kekaseh, dikau betinak sebagei urang percaya, katmana dikau bebuat segala sesuatu untok sedara-sedara, sekalipun pajel urang-urang asing. ⁶ Pajel dah meri kesaksian kat adapan jemaat tentang kaseh mika. Beik betul pebuatan mika, jikalau dikau nolong pajel delem pejalanan pajel itu, dengan satu cara yang bekenan dekat Allah. ⁷ Sebeb agem nama Nya pajel telah berangkat dengan tidek nerima sesuatu pun dari urang-urang yang tidek ngenal Allah. ⁸ Kita wajib nerima urang-urang yang gikalah, ager kita boleh ngamel bagian delem pekejaan pajel itu untok kebenaran. ⁹ Aku dah nulis sikit dekat jemaat, tapi Diotrefes yang ingin nyadi urang tedepan kat antara pajel itu tek mau ngaku kami. ¹⁰ Agem itu, apabila aku datang, aku akan minta peatian atas segala pebuatan yang dah dilakukannya, sebeb die beleter-leter kata-kata yang kaser teadep kami; dan belom merasa puas dengan itu, die seniri bukan saja tek mau nerima sedara-sedara yang datang, tapi juga nyegah urang-urang yang mau nerima. Pajel itu dan mengetepikah urang-urang itu dari jemaat. ¹¹ Sedaraku yang kekaseh, usahlah niru yan jet melainkan yang beik, sapasaje bebuat beik, die beasal dari Allah, tapi sapasaje bebuat jet, die tek penah nengok Allah. ¹² Tentang Demetrius semua urang meri kesaksian yang beik, malah kebenaran seniri meri kesaksian yang ikalah. Dan kami juga meri kesaksian yang beik tentang die dan dikau tau behwe kesaksian kami adelah benar. ¹³ Banyak hal yang arus kutuliskan dekat mika, tapi aku tek mau nulis dekat mika dengan tinta dan pena. ¹⁴ Aku arap segera bejumpa dengan dikau dan becakap beadapan muka. ¹⁵ Damai sejahtera nyerta dikau! Salam dari kawan-kawan mika. Sampaikanlah salamku dekat kawan-kawan satu per satu.